



REGISTRE	Entrada número:
	Data: - 6 FEB. 2016
	Sortida número: 36

CIRCULAR INFORMATIVA

Ref.: CONCESSIÓ DE LA DÀRSENA ESPORTIVA DEL PORT DE LLANÇÀ

Benvolgudes consòcies, benvolguts consocis,

El Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya número 7046, del dia 27 de gener del 2016, ha publicat l'anunci per qual es fa pública la licitació del contracte de gestió de serveis per a l'exploració de la dàrsena esportiva del port de Llançà.

La data límit per a la presentació de sol·licituds de participació en el concurs finalitza a les 13:00 h. del dia 14 de març del 2016, data en la que tots els interessats hauran d'haver presentat la documentació necessària per a justificar la seva solvència econòmica, financera i tècnica (sobre A). Una vegada obert aquest sobre A i coneguts els interessats que han superats els requisits, l'Administració portuària determinarà els terminis en que s'han de presentar les proposicions tècniques (sobre B) i les econòmiques (sobre C).

Informar-vos que en aquests moments, l'equip directiu i professional del club, amb la col·laboració de l'equip tècnic que ens acompanya, continuem treballant en la definició de la proposta que ens pugui permetre continuar gestionant aquestes instal·lacions portuàries els pròxims anys. Us tindrem al corrent de les novetats que es vagin produint.

Si desitgeu ampliar la informació respecte del concurs, a les oficines del club podreu consultar l'anunci i el Plec de clàusules administratives particulars i prescripcions tècniques (PCAPIPT) del mateix. Aquesta informació també us la podeu descarregar des del perfil del contractant de la web de Ports de la Generalitat – <http://www.portsgeneralitat.org/> – o des del següent enllaç: https://contractaciopublica.gencat.cat/ecofin_pscp/AppJava/notice_pscp?idDoc=14129674&reqCode=viewCn&idCap=203656&

Restant com sempre a la vostra disposició, aprofitem l'ocasió per a saludar-vos ben cordialment,

Joan Almirall i Oliver
President
Club Nàutic Llançà

Port de Llançà, 4 de febrer del 2016.



CIRCULAR INFORMATIVA

Ref.: CONCESIÓN DE LA DÁRSENA DEPORTIVA DEL PUERTO DE LLANÇÀ

Apreciadas consocias, apreciados consocios,

El *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya* número 7046, del día 27 de enero del 2016, ha publicado el **anuncio por el que se hace pública la licitación del contrato de gestión de servicios para la explotación de la dársena deportiva del puerto de Llançà.**

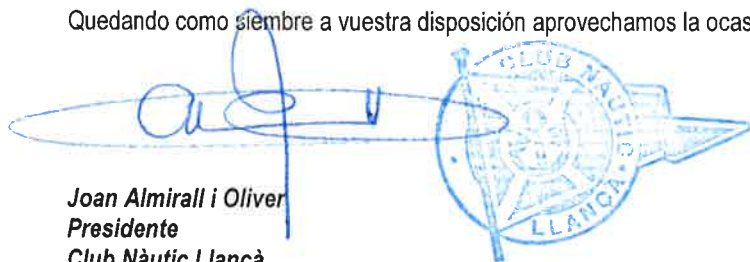
La fecha límite para la presentación de solicitudes de participación en el concurso finaliza a las 13:00 h. del día 14 de marzo del 2016, fecha en la cual todos los interesados deberán haber presentado la documentación necesaria para justificar su solvencia económica, financiera y técnica (sobre A). Una vez abierto este sobre A y conocidos los interesados que hayan superado los requisitos, la Administración portuaria determinará los plazos en que se deberán presentar las proposiciones técnicas (sobre B) y las económicas (sobre C).

Informaros que en estos momentos, el equipo directivo y profesional del club, con la colaboración del equipo técnico que nos acompaña, continuamos trabajando en la definición de la propuesta que nos pueda permitir continuar gestionando estas instalaciones portuarias los próximos años. Os mantendremos informados de las novedades que se vayan produciendo.

Si deseáis ampliar la información respecto del concurso, en las oficinas del club podréis consultar el anuncio y el Pliego de cláusulas administrativas particulares y prescripciones técnicas (PCAPIPT) del mismo. Esta información también os la podéis descargar desde el perfil del contratante de la web de Ports de la Generalitat – <http://www.portsgeneralitat.org/> – o desde el siguiente enlace:

https://contractaciopublica.gencat.cat/ecofin_pscp/AppJava/notice.pscp?idDoc=14129674&reqCode=viewCn&idCap=203656&

Quedando como siempre a vuestra disposición aprovechamos la ocasión para saludaros muy cordialmente,



Joan Almirall i Oliver
Presidente
Club Nàutic Llançà

Port de Llançà, a 4 de febrero del 2016.



CIRCULAIRE D'INFORMATION

Ref.: CONCESSION DU PORT DE PLAISANCE DE LLANÇÀ

Chers Sociétaires,

Le journal officiel de la *Generalitat de Catalunya* numéro 7046, du 27 janvier 2016, a publié l'annonce par laquelle devient officielle, le concours pour la mise en adjudication du contrat de gestion des services pour l'exploitation du port de plaisance de Llançà.

La date limite pour la présentation des demandes de participation au concours se termine à 13 h, le 14 Mars 2016, date à laquelle tous les intéressés devront avoir présenté les documents nécessaires pour justifier de leur solvabilité économique, financière et technique (enveloppe A). Une fois ouverte cette enveloppe A et les intervenants connus, qui auraient rempli les conditions requises, l'Administration portuaire déterminera les délais dans lesquels seront présentés les propositions techniques (enveloppe B) et économiques (enveloppe C).

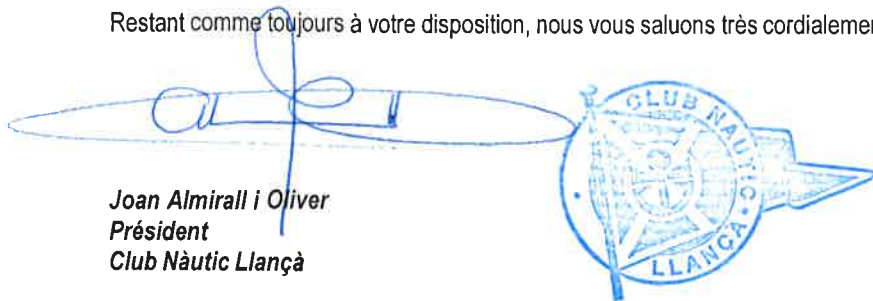
Nous vous informons qu'en ce moment, les équipes de direction et professionnelles du club, avec la collaboration de l'équipe technique qui nous accompagne, continuent à travailler à la définition des propositions qui peuvent nous permettre de continuer à gérer ces installations portuaires pour les années qui viennent. Nous vous tiendrons informés des nouvelles qui se produiront.

Si vous souhaitez de plus amples renseignements au sujet de ce concours, vous pouvez consulter aux bureaux du club l'annonce et les clauses administratives particulières ainsi que les prescriptions techniques (PCAPIPT) de celui-ci. Ces informations peuvent aussi être téléchargées sur le site du contractant du web de Ports de la Generalitat – <http://www.portsgeneralitat.org/> – ou bien à l'aide du lien suivant:

https://contractaciopublica.gencat.cat/ecofin_pscp/AppJava/notice_pscp?idDoc=14129674&reqCode=viewCn&idCap=203656&

Restant comme toujours à votre disposition, nous vous saluons très cordialement.

Joan Almirall i Oliver
Président
Club Nàutic Llançà



Port de Llançà, le 4 Février 2016.